



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств**

**Сто пятьдесят третья сессия**

Женева, 8–11 марта 2011 года

Пункт 4.7.9 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года – Рассмотрение проектов  
поправок к действующим правилам, представленных GRE**

### **Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 01 к Правилам № 112 (Фары, испускающие асимметричный луч ближнего света)**

#### **Представлено Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE)\***

Приведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) на ее шестьдесят четвертой сессии. В его основу положен неофициальный документ GRE-64-17, воспроизведенный в приложении X к докладу. Этот текст передается на рассмотрение Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административного комитета (AC.1) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/64, пункт 36).

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006–2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

Пункт 6.1.3 изменить следующим образом:

"6.1.3 Помимо особых требований, предъявляемых к модулю (модулям) СИД, при проверке фар надлежит пользоваться бесцветной стандартной (эталонной) лампой накаливания, рассчитанной на номинальное напряжение 12 В.

6.1.3.1 Напряжение на клеммах лампы накаливания при проверке фары должно регулироваться таким образом, чтобы можно было получить контрольный световой поток при напряжении 13,2 В, как указано в соответствующей спецификации для каждой лампы накаливания, приведенной в Правилах № 37.

Однако если для обеспечения основного луча ближнего света используется лампа накаливания категории Н9 или Н9В, то податель заявки может выбрать контрольный световой поток при напряжении 12,2 В или 13,2 В, как указано в соответствующей спецификации Правил № 37, а в карточке сообщения, приводимой в приложении 1, делается пометка с указанием напряжения, выбранного для целей официального утверждения типа.

6.1.3.2 В целях защиты стандартной (эталонной) лампы накаливания в процессе фотометрического измерения допускается проводить измерения с использованием светового потока, отличающегося от контрольного светового потока при напряжении 13,2 В. Если техническая служба решает проводить измерения таким образом, то в целях обеспечения соответствия фотометрическим предписаниям сила света корректируются путем умножения замеренного значения на индивидуальный коэффициент  $F_{\text{лампа}}$  стандартной (эталонной) лампы накаливания:

$$F_{\text{лампа}} = \Phi_{\text{контрольн.}} / \Phi_{\text{испыт.}}$$

где

$\Phi_{\text{контрольн.}}$  – контрольный световой поток при напряжении 13,2 В, как указано в соответствующей спецификации Правил № 37,

$\Phi_{\text{испыт.}}$  – фактическое значение величины светового потока, используемого для целей измерения.

Однако если выбирается контрольный световой поток при напряжении 12,2 В, как указано в спецификации для категории Н9 или Н9В, то данная процедура не допускается.

6.1.3.3 Считается, что фара отвечает требованиям, если она соответствует предписаниям пункта 6 по крайней мере с одной стандартной (эталонной) лампой накаливания, которая может быть представлена вместе с фарой".

Приложение 1, пункт 9 изменить следующим образом:

"9. Краткое описание:

Категория, обозначенная соответствующей маркировкой: 3/.....  
.....

Количество и категория (категории) лампы (ламп) накаливания: .....  
.....  
Контрольный световой поток, используемый для обеспечения основного луча ближнего света (лм): .....  
Основной луч ближнего света, испускаемый при напряжении около (В): .....  
Меры в соответствии с пунктом 5.8 ...  
Количество и конкретный идентификационный код (коды) модуля (модулей) СИД: .....  
Количество и конкретный идентификационный код (коды) электронного механизма (электронных механизмов) управления источником света: .....  
Общий номинальный световой поток, описанный в пункте 5.9, превышает 2 000 люмен: да/нет/не применимо 2/ .....  
Регулировка светотеневой границы была произведена на расстоянии: 10 м/25 м/не применимо 2/ .....  
Определение минимальной резкости светотеневой границы было произведено на расстоянии: 10 м/25 м/не применимо 2/ ..... " .

---